

Der Beutler. (Säfler)

Der Beutler oder Säfler i verarbeitet sämischgares Leder; der Handschuhmacher aber lauter weisgares. Die Handschuhmacher in Teutschland sind meistens Abkömmlinge von den vertriebenen Franzosen, schneiden ihre Waaren zu, und lassen sie sodann gemeinlich von Weibspersonen zusammannähen; eben deswegen sind sie aber auch nicht zänftig. Zu dem sämischgaren Leder rechnet der Säfler nicht nur das Hammel- und Boockleder, sondern auch das Rind- und Wildleder dieser Art. Die abgestoffene und närbigete Hammelfelle färbet er aus dem Farbbafsen z schwarz, roth, braun und gelb, und jeder Meister versteht hiebei eigene Vortheile, die er durch Unterricht und Versuche erlernt hat. Das Leder z schneidet er auf einem Brette zu, welches aus Lindenholz gemacht und g l a t t gehobelt ist, und zeichnet den Umfang derjenigen Lederarbeit, die er zuschneiden will, mit der Spitze eines Stüdes Horns, oder, auf e i n e m kürzern Wege, mit der Schärfe des Nagels am Daumen der rechten Hand vor. Mit dem Werkmesser zerschneidet er alsdann das Leder, und bedient sich, um die zugeschnittenen Stücke zusammen zu nädeln, des Nähebafens, der dreischneidigen Schneidernadel oder bei starkem Leder der Ahlen; mit diesen macht er verschiedene Narthen, je nachdem sie stark oder weniger haltbar seyn sollen: Die starken Narthen werden mit einem besondern Holze g e g l ä t t e t; dieses Glätten wird auch bei manchen Arbeiten durch die Wenzelbepindel und den Wenzelstock bewirkt. Außerdem sieht er die Knopflöcher und Schnürlöcher durch besondere Eisen ein, die davon ihren Namen haben; die übrigen Werkzeuge sind unerheblich. A u s der Werkstätte des Säflers empfängt man nun

Zonarius.

Zonarius in opera sua consumit alutam; chirothecarius coria aluminata. Ad chirothecarios in Germania obvios quod attinet, plurimi reformatos e Gallia profugos agnoscent generis sui auctores; hi opera sua scalpro discilla et adornata permittunt feminis plerumque consuenda: eam ipsam vero ab caussam nullis coetus iribus gaudet. Alutae nomine censet zonarius et vervecum caprorumque pelles, et coria onbuia ac ferarum alutacia: Pellibus vervecum rasis et rugosis ex olla, qua pigmenta continentur, indoit colorem atrum, rubrum, fuscum et flavum. Zonarius pro se quisque, quas usu et periculis didicit, suamque in usum convertit, callet artes tingendi corii nonnullas. Corium a zonario aptatur super ligno uliaco dolabraque laevigato, et operis ambitum, cui consuendo se accinxit, cornu quodam cuspidato vel, ut laboris compendium faciat, extremitate unguis in pollice dextrae delineat. Scalpro dein dissecat corium, consuendarumque partium ergo utitur forcipe quadam, acque fartoria aciem triplicem prae se ferente, ut et subulis, cum forte corium sit nimis spissum; hisce efficit varias futuras, prout res ipsa postulat, nunc fortiores, nunc laxiores. Suturae spissiores ligno quodam laevigantur; multa quoque opera fuso et baculo versatilem perpoliuntur. Fissurae, quas modo orbiculis exornat, modo fibulis, ferreis quibusdam, quae nomen inde traxerunt, trahuntur instrumentis, nec est, quod ceterorum peculiarem mentionem faciamus. E zonarii officina varii generis chirothecas promi novimus; aliae lavando purgari possunt, in aliis idem experiri non expedit. Porro conficit zonarius femoralia; balteos, militibus necessarios, nec non iis, qui amant gladio praecingi; zonnas, ubi condant numos rutici, laniones, iudaei, plu-

Le Gantier ou les faiseur de bourses, et de poches de cuir.

Le faiseur de bourses met en oeuvre la bafane, peau de lié, et molle, et le gantier se fert de peaux melées d'alun. La plupart de gantier d'Allemagne descendent de calvinistes réfugiés de France, et ne font que couper artitement leurs matieres bien préparées, et ajuitées, les donner ensuite à cuire aux femmes; c'est pourquoi ils ne forment point un corps de métier privilégié. Sous le nom de bafanes, on comprend celles de mouton, de bouc, de boeuf, ou de buefle, ainlique celles de bête sauvages que le meglifier a soin de preparer. Les peaux de mouton ridées, ou rases, et polies en raclant, se plongent dans le vase à teindre, et se colorent en noir en rouge en brun, ou en jaune. Le ceinturier instruit par l'usage, par l'exercice, et par sa propre experience, fait teindre les cuirs qu'il veut mettre en oeuvre. Il prend son cuir sur du bois de tilleul bien poli lisse à la doire; puis à l'aide d'un corne pointue, et plus facilement du pouce, et de son ongle, il trace le tour, et la peripherie de son ouvrage pour en bien determiner la coupure, et le couture; ensuite il emploie le tranchet pour decouper, et enfin pour recoudre, et joindre artitement ensemble toutes les pieces il se fert de ciseaux fait en guise de pincettes, d'aiguilles à coudre, et à trois tranchans; ou d'alènes de cordonnier au cas que le cuir fut trop épais. Il y fait differenter coutures plus ou moins fortes, selon l'exigence de l'ouvrage; il donne le bois aux plus solides; il polit aussi la plus part de ses productions par le moien du fuseau ou d'un batton aisé à tourner. Les sentes, qu'il enjolive tantôt avec de petits boutons, tantôt avec quelques boucles de fer, qui en tirent leur nom, sont transpercées de certains instrumens dont il n'est pas nécessaire de faire mention ici. La boutique du ceinturier dont nous parlons nous fournit toutes sortes de gants, dont les uns se

il Guantajo o lavoratore di borse, e di sacche di cuajo, e di cintole.

Il Lavoratore di borse adopera la bazzana, pelle molle, e soffice, ed il guantajo si serve di pelli conciate coll' allume. La maggior parte dei guantaj di Germania derivano da calvinisti, scappati di Francia, e solo tagliano artificiosamente le pelli ben adattate per consegnarle poscia a cuire alle donne; per la qual cosa non compongono un corpo particolare, e privilegiato. Sotto il nome di bazzana si comprendono le pelli di castrato, di becco, di bove, o di bufola, come quelle di animali selvaggi che il conciapelle ha cura di aggiustare. Quando le pelli di castrato sono agrinzite, tostate, e ben lavate e lisciate si collocano nella caldaja da tignere, e si tingono nere, rosse, brune, o gialle. Il Guantajo, o cintolajo ammaestrato dalla esperienza del suo proprio lavoro sa tignere la pelle, di cui si vuole servire. Stende egli la sua pelle sopra un subbio di diglio ben piatlato, e liscio; poscia con un corno appuntato, e più agevolmente col pollice, e con l'unghia segna il giro, ed il contorno del proprio lavoro per istabilire appunto il taglio, e la cucitura. Indi si serve del coltello da calzolaio per di nuovo affilarlo; e finalmente per cucire, e congiungere insieme tutti i pezzi adopera le cesoje, aghi da cucire triangolari, ovvero lesine da calzolaio, se la pelle fosse troppo grossa. Vi fa tre, o quattro cuciture piu o meno forti. Secondo richiede l'opera, le spiana con una machinetta di bosso, quando sono troppo forti, e dure. Liscia tutti i suoi lavori con un fuso o con un bastoncello fatto a guisa di matterello. Le costure, che egli adorna or con bottoncini, or con fibbiette di ferro sono trasparate con certi stromenti che non è necessario qui definire. Dalla Bottega di questo artefice abbiamo ogni sorte di guanti, alcuni atti ad essere lavati, ed altri no. Finalmente il medesimo lavora i calzoni, le ciarpe, ed i pendagli, e le bandoliere. Ra le borse, le sacche e le cin-

Handschuhe 3, die die Wäsche entweder vertragen können oder nicht; Beinkleider 6; Degehänge 7 für Soldaten und andere Personen, die sich mit dieser lästigen Tierde schmücken; Geldbägen für Bauern, Metzger, Juden und andere Personen, die viel Geld auf Reisen bei sich führen müssen; Hülle von verschiedener Größe; Tabaks- und Geldbeutel 8; Jagdtaschen 9 u. s. w. Viele Arbeiten des Säcklers, die man in vorigen Zeiten stark trug, sind nun aus der Mode gekommen, manche auch, weil sie zu kostbar waren, abgekauft und mit andern vertauscht worden, z. B. die Reuterfoller. Dadurch hat sich aber auch der Verdienst des Beutlers, wie leicht zu errathen, verschlimmert. E i n e n beträchtlichen Nebenverdienst hat er indessen noch davon, daß er schwarze bereits getragene und abgefärbte Beinkleider, auch andere gefärbte Handschuhe wäscht und wieder auffärbet: Sind sie stark verschmutzt, so weicht er sie eine Nacht über in kaltes Wasser ein, ausserdem aber können sie sogleich in die Wäsche und Auffärbung genommen werden. Das Handwerk der Beutler ist ein geschenktes, und wird gegen ein Lehrgeld in drei Jahren, ohne dasselbe aber in vier bis sechs Jahren erlernt. Obervachtel das Meisterstück, welches von einem angehenden Meister gefordert wird, in verschiedenen Ländern und Städten verschieden ist, so müssen doch gemeinlich zu demselben eine bestimmte Anzahl Handschuhe, an manchen Orten auch überdies ein Paar Wollene Beinkleider und ein Paar Stulphandschuhe für Officiers von Mehlleder verfertigt werden.

resque alii peregre iter facientes; pilas magnitudinis diversae; marsupia, quae herbam Nicotianam recipiant, item pecuniam; petras venatorias; rel. Multa zonarii opera, usitatissima olim, in defuetudinem hodie abierunt; alia nimis cara commutavit seculi nostri genius cum aliis minus pretiosis; huc pertinent equitum amacula e corio bubulo confecta. Mercedem victumque zonarii hac de causa inanimata fuisse, cordatus quisque perspicit; panem interim lucratur modo non contemnendo femoralia nigra detrita et chirothecas iterum lavando tingendoque. Nimis sordida quodam fuerint, unam noctem macerantur aqua frigida; sin fuerint sordidum lavandi denique tingendi datur facultas. Zonariorum opificum xenii instructum est, addiscuntque id tirones intra tres vel sex annos; prius sit interveniente didactro; posterius, hoc non soluto. Varium quidem est, quod ab hoc opifice exigitur, artis specimen in varijs urbibus ac terris; plerumque tamen hoc titulo conficere tenetur certum chirothecarum numerum, alicubi addunt femoralium par unum e corio caprino elaboratorum, nec non unum par chirothecarum margine latiori e pelle capreoli militum praefectis destinatarum.

lavent, les autres ne souffrent point l'action de les nettoier avec de l'eau. Enfin ce ceinturier fait des hauts de chausses, des baudriers necessaires aux soldats, et à tous ceux qui portent l'épée. C'est ce qu'on appelle bandouliere ou porte épée. Il fabrique des bourses, des poches de cuir des ceintures à y mettre, et à y porter de l'or, et de l'argent, et qui sont d'un grand usage aux paisans, aux bouchers, aux juifs et aux voyageurs. Il travaille à des paumes à des pelotes, à des balons plus ou moins gros: à des bissacs, à des bourses à mettre du tabac, ou de l'argent; à des gibecieres ecc. Plusieurs autres de ses ouvrages jadis à la mode, ne sont plus d'usage aujourd'hui: le genie de notre Siecle en a remplacé quelques uns, qui étoient trop chers par d'autres moins precieux; tels sont par exemple, les caparçons faits de cuir de boeuf; et voila à coup sur la véritable cause qui a appauvri ces ouvriers, qui aiant à peine de quoi vivre, peut neanmoins gagner honnêtement son pain à relaver, et à reteindre les gants noirs, ainsi que les hauts de chausses, et les guetres de la même couleur; mais il faut bien les repeindre auparavant ou ensuite. Que si ces fortes de vêtements venoient contracter trop de crasse, on les fait tremper dans de l'eau fraiche, durant tout le cours d'une nuit; mais si la foulure n'est pas exorbitante on peut les laver, et les reteindre d'abord, suppose que l'on ne court point risque de gâter le tout par l'action de nettoier avec de l'eau. Ce metier a des etrennes, et jouit de presens qu'on se fait les uns aux autres en certains tems. Les apprentifs y peuvent devenir maîtres, en trois ans si paient bien, et en six ans sans rien paier. Le chef d'oeuvre qu'on y exige est different, selon les differentes coutumes des villes, et de pais. Le plus souvent le garçon qui veut passer maître, doit faire un certain nombre de gants. On y ajoute en quelques endroits, une paire de hauts de chausses de peau de boue, ainsi que un paire de gants, largement bordés de peau de chevreuil, et destinés aux grands capitaines. Gustave Adolphe en portoit qui lui venoient jusqu'aux coudes.

ture da portare oro, ed argento che sono adoperate dai contadini dai beccaj, e dagli ebrei e dai viaggiatori; fa pure le palle, i gomitolli i palloni, e palloncini, le bisacce, e le tasche del tabacco, e del danaro, e così le carriere. Molte altre sue opere un tempo alla moda, non si costumano più ai giorni nostri. Il gusto del nostro Secolo ha posto in loro luogo alcune altre cose che non sono sì care; e sono per esempio le guadrappate fatte di cuojo di bove, ed ecco certamente la vera ragione che ha reso miserabile questo artefice, il quale avendola appena da campare può non pertanto buscarsi il pane onestamente a risiacquare, e ritignere i guanti neri, i calzoni e le uose o stivaletti dello stesso colore; ma bisogna che prima sieno bene racconciati. Che se tali robe divenissero troppo lercie si fanno ammollare bene nell'acqua fresca pel corso di una notte; ma quando il sudiciume non è troppo grande possono lavarsi, e ritignersi immediatamente; se per altro non vi sia pericolo di guastarle nella medesima acqua. Questo mestiere ha degli incerti, e dei regali che si fanno a vicenda gli artefici in certi tempi destinati. I Garzoni possono divenire maestri in tre anni, se pagano bene, ed in sei senza pagare. Il saggio perfetto che si richiede varia giusta i diversi costumi, ed usi delle differenti città, e paesi. Più soventemente que garzoni che agognano di diventare maestri devono lavorare un determinato numero di guanti. In qualche luogo vi agguingono un paio di calzoni di pelle di castrone, con un paio di guanti gallonati largamente di pelle di capriolo, e destinati ai gran capitani. Gustavo Adolfo ne portava un paio che gli arrivavano sino alle gomita.

